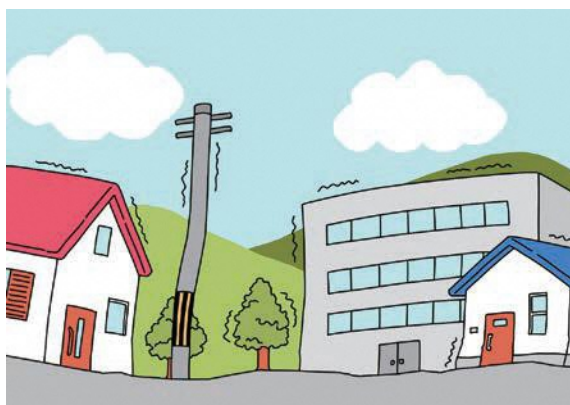


# Quando ocorrer um terremoto

**A prioridade máxima no caso de um terremoto é proteger a vida e a integridade física!**



Um terremoto pode ocorrer a qualquer momento. Em consequência, é importante minimizar os danos inspecionando sua casa e implementando medidas de segurança, assumindo que nunca é possível saber quando ocorrerá um terremoto. Também é uma boa ideia revisar o que você deve fazer no caso de um terremoto para proteger sua própria segurança e a de seus familiares.

## Retrospectiva de terremotos passados

### Terremoto do Norte de Osaka de 2018

A região norte da Província de Osaka foi o epicentro deste grande terremoto, que atingiu a região às 7h58min no dia 18 de junho de 2018.

Leituras de uma intensidade sísmica de “6 fraco”, a mais alta registrada na Província de Osaka, foram observadas no distrito de Kita de Osaka assim como em Hirakata, Takatsuki, Ibaraki e Minoh. O desastre marcou a primeira aplicação da Lei de Auxílio em Catástrofes na Cidade de Hirakata.

O Plano Regional de Preparação para Desastres da Cidade de Hirakata acionou a abertura automática de todos os 53 abrigos primários, bem como o estabelecimento de uma Força-tarefa de Catástrofe liderada pelo prefeito.



O terremoto desabrigou 273 pessoas e danificou mais de 7.000 casas.



### Maiores danos na Cidade de Hirakata

Lesões.....	23 pessoas
Danos em vias de tráfego.....	93 incidentes
Danos em parques e cinturões verdes .....	18 incidentes
Deslizamentos de terra e desmoronamentos de encostas .....	3 incidentes
Árvores caídas.....	1 incidente
Danos em rios.....	2 incidentes
Danos em canais.....	34 incidentes
Danos em redes de esgoto e canais de água .....	16 incidentes
Danos em reservatórios.....	4 incidentes

Danos em casas (número de certificados de desastre emitidos através de documentação dos danos)

Colapso total.....	1 casa
Colapso parcial.....	12 casas
Danos localizados.....	7.064 casas

# Alertas urgentes de terremoto e tremor durante um terremoto

## No caso de um terremoto, as autoridades emitirão um alerta urgente de terremoto

A Agência Meteorológica do Japão fornece alertas urgentes de terremoto para alertar as pessoas de um terremoto iminente antes que o tremor forte chegue.

Estes alertas são emitidos para terremotos com uma intensidade sísmica máxima de pelo menos "5 fraco" para residentes em regiões que experimentarão um tremor com uma intensidade sísmica de pelo menos 4 em qualquer ponto de vários segundos até 20 segundos antes que o tremor forte chegue.



**Televisão e rádio** ..... Se você estiver assistindo televisão ou ouvindo rádio, o alerta será acompanhado de um som de alerta.

**Telefones móveis e smartphones** ..... Os telefones recebem alertas urgentes de terremoto e notificam os usuários com um som de alerta.

Preveja o que você deve fazer no caso de um terremoto durante sua vida diária, de forma que possa agir sem entrar em pânico no caso de um terremoto real.

## Tremor de um terremoto e danos estimados

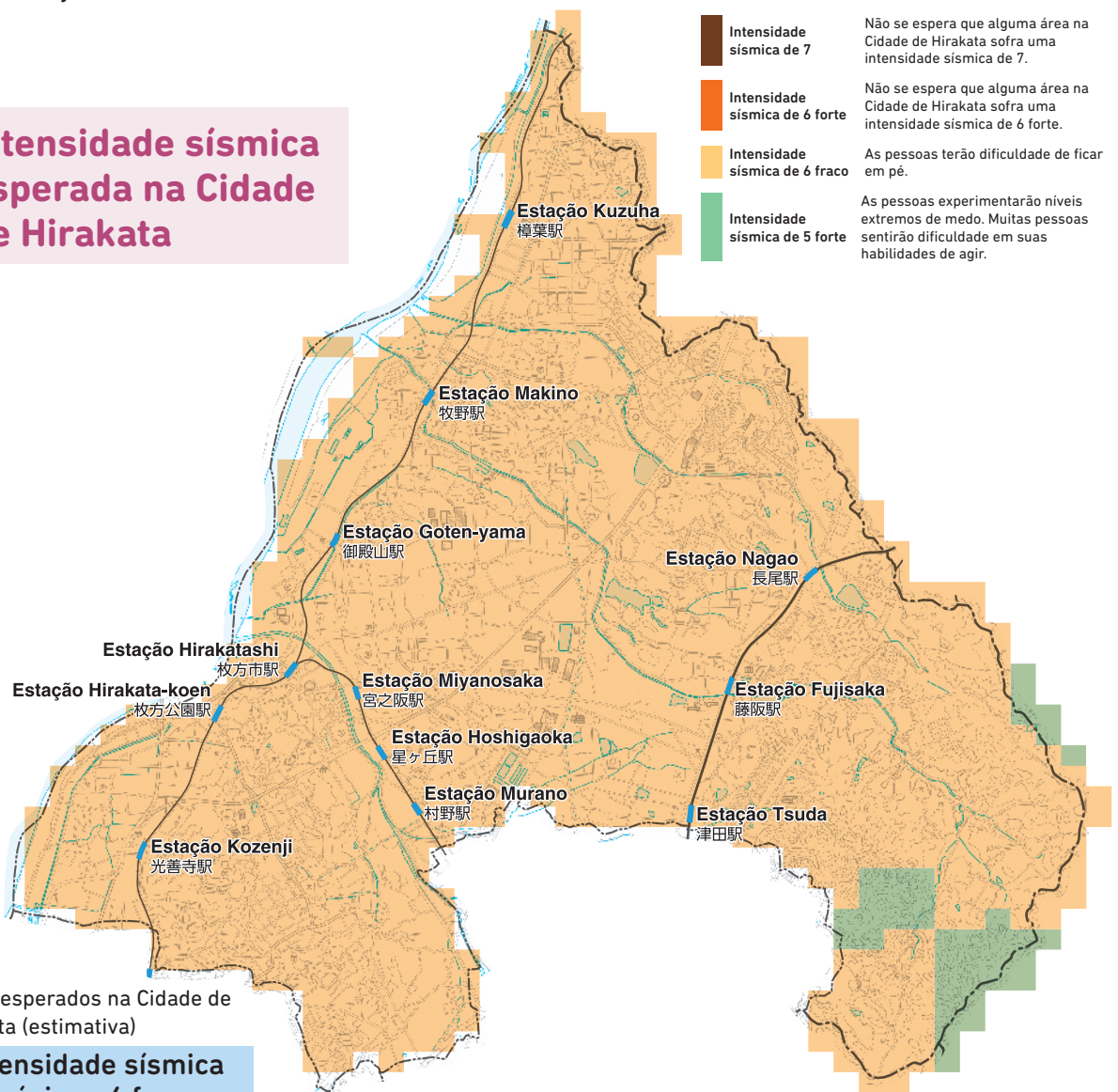
Intensidade sísmica de <b>0</b>	O tremor não é perceptível pelas pessoas.		Intensidade sísmica de <b>5 fraco</b>	A maioria das pessoas sente medo e tenta instintivamente segurar em algo.	
Intensidade sísmica de <b>1</b>	Algumas pessoas podem perceber um pequeno tremor se estiverem em um ambiente interior e quieto.		Intensidade sísmica de <b>5 forte</b>	Fica difícil caminhar se você não segurar em algo.	
Intensidade sísmica de <b>2</b>	Muitas pessoas podem perceber o tremor se estiverem em um ambiente interior e quieto.		Intensidade sísmica de <b>6 fraco</b>	Azulejos de parede e vidros de janelas quebram, e portas podem ficar emperradas.	
Intensidade sísmica de <b>3</b>	A maioria das pessoas pode perceber o tremor se tais pessoas estiverem em um ambiente interior.		Intensidade sísmica de <b>6 forte</b>	Os móveis que não estão imobilizados se movem, e mais objetos caem.	
Intensidade sísmica de <b>4</b>	Louças em prateleiras produzem ruídos e objetos que não estão assentados de forma segura podem cair.		Intensidade sísmica de <b>7</b>	Aumenta o número de prédios com baixa resistência sísmica que balançam ou desabam.	

# Megaterremotos da fossa de Nankai

**Existe previsão de que a Cidade de Hirakata sofra danos significativos no caso de um megaterremoto da fossa de Nankai**

(Considera-se que a probabilidade de ocorrência de um terremoto dessa magnitude nos próximos 30 anos seja de 70% a 80%.)

## Intensidade sísmica esperada na Cidade de Hirakata



- Intensidade sísmica de 7** Não se espera que alguma área na Cidade de Hirakata sofra uma intensidade sísmica de 7.
- Intensidade sísmica de 6 forte** Não se espera que alguma área na Cidade de Hirakata sofra uma intensidade sísmica de 6 forte.
- Intensidade sísmica de 6 fraco** As pessoas terão dificuldade de ficar em pé.
- Intensidade sísmica de 5 forte** As pessoas experimentarão níveis extremos de medo. Muitas pessoas sentirão dificuldade em suas habilidades de agir.

Danos esperados na Cidade de Hirakata (estimativa)

**Intensidade sísmica máxima: 6 fraco**

Tipo de dano	Danos esperados
Área de inundação por tsunami	0,0 ha
Número de prédios desabados totalmente	Aprox. 1.900
Número de prédios desabados parcialmente	Aprox. 12.800

Tipo de dano	Danos esperados
Número de mortes	Aprox. 50
Número de lesões	Aprox. 1.200
Número máximo de residentes desabrigados	Aprox. 34.100

Compilado segundo as estimadas de danos de um terremoto publicadas pelo Grupo de Estudos de Contramedidas de Desastre de Megaterremoto da Fossa de Nankai de 2013-4 (Província de Osaka)



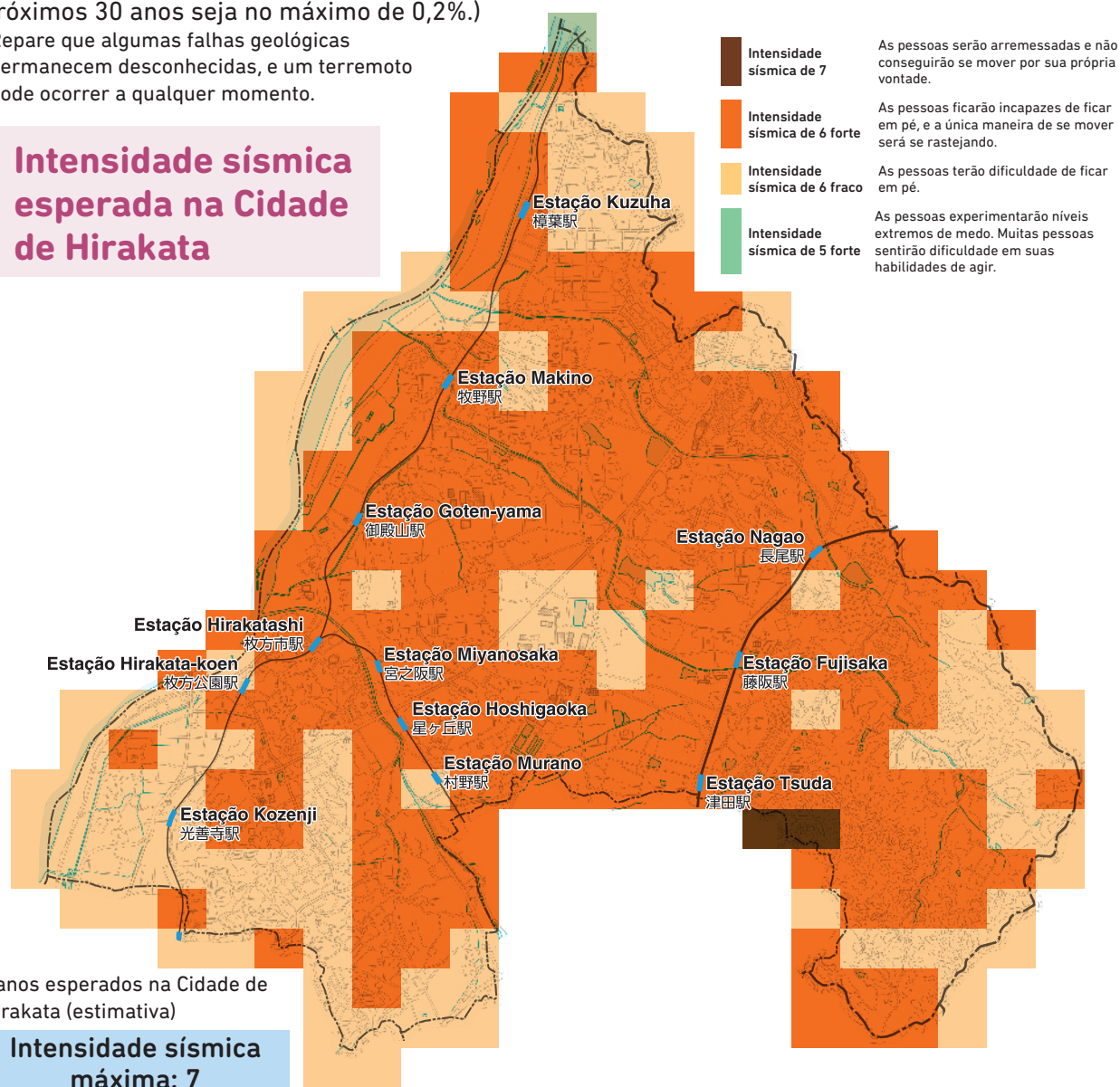
# Terremotos locais na zona da falha geológica de Ikoma

**Você pode revisar as falhas ativas na Cidade de Hirakata na seguinte página**

(Considera-se que a probabilidade de ocorrência de um terremoto na zona da falha de Ikoma nos próximos 30 anos seja no máximo de 0,2%.)

\*Repare que algumas falhas geológicas permanecem desconhecidas, e um terremoto pode ocorrer a qualquer momento.

## Intensidade sísmica esperada na Cidade de Hirakata



Danos esperados na Cidade de Hirakata (estimativa)

## Intensidade sísmica máxima: 7

Tipo de dano	Danos esperados
Intensidade sísmica na Cidade Hirakata	5 a 7 forte
Número de prédios desabados totalmente	Aprox. 20.800
Número de prédios desabados parcialmente	Aprox. 21.100

Tipo de dano	Danos esperados
Número de mortes	Aprox. 370
Número de lesões	Aprox. 5.100
Número máximo de residentes desabrigados	Aprox. 46.800

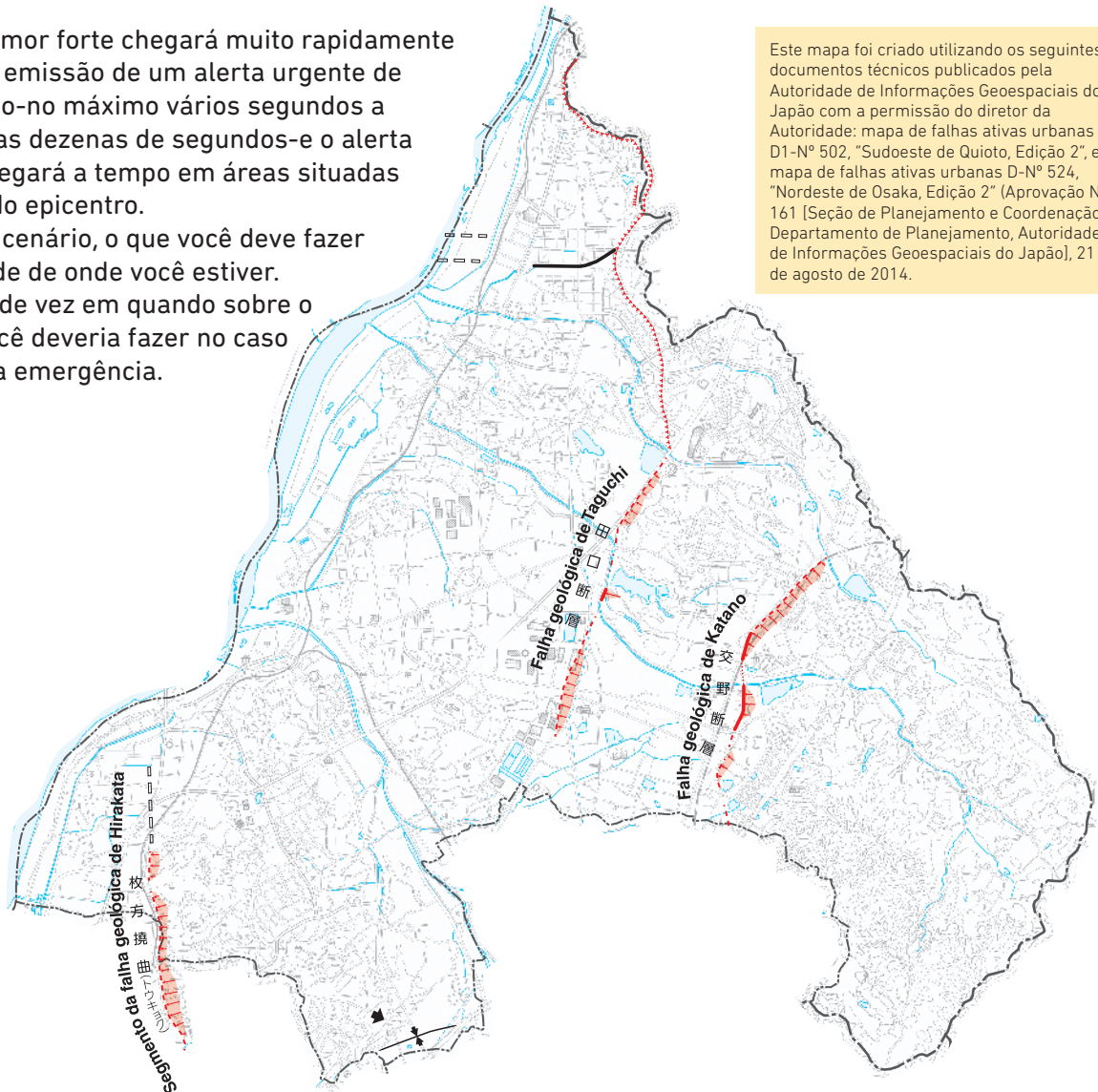
(Compilado segundo o relatório do Estudo de Contramedidas e Preparação para Desastres Naturais Gerais da Província de Osaka de 2007 [danos esperados de terremotos].)

# Mapa das falhas ativas na Cidade de Hirakata (zona da falha geológica de Ikoma)

Um tremor forte chegará muito rapidamente após a emissão de um alerta urgente de terremoto no máximo vários segundos a algumas dezenas de segundos e o alerta não chegará a tempo em áreas situadas perto do epicentro.

Em tal cenário, o que você deve fazer depende de onde você estiver. Pense de vez em quando sobre o que você deveria fazer no caso de uma emergência.

Este mapa foi criado utilizando os seguintes documentos técnicos publicados pela Autoridade de Informações Geoespaciais do Japão com a permissão do diretor da Autoridade: mapa de falhas ativas urbanas D1-Nº 502, "Sudoeste de Quioto, Edição 2", e mapa de falhas ativas urbanas D-Nº 524, "Nordeste de Osaka, Edição 2" (Aprovação Nº 161 [Seção de Planejamento e Coordenação, Departamento de Planejamento, Autoridade de Informações Geoespaciais do Japão], 21 de agosto de 2014.



Mapa das falhas ativas na Cidade de Hirakata: Legenda

Classificação	Definição	Símbolo	Classificação	Definição	Símbolo
Falhas ativas	Falha ativa		Falhas ativas hipotéticas	Falha ativa hipotética (superfície)	
	Falha ativa (localização pouco clara)			Falha ativa hipotética (subterrânea)	
	Falha ativa (área latente)		Dobras ativas	Dobra ativa	
Falhas de rejeito de mergulho	Falha de rejeito de mergulho (claras)		Segmentos de falhas ativas	Segmentos de falhas ativas	
	Falha de rejeito de mergulho (localização pouco clara)		Limite	Inclinação de superfície geomórfica	

# Realização de uma inspeção de segurança na sua casa

(verificação de resistência sísmica)

## Verificação da resistência sísmica de sua casa

Para garantir a segurança no caso de um terremoto, é importante compreender a resistência sísmica de sua casa.

Utilize "Qualquer um Pode Fazê-lo! Verificação da Resistência Sísmica de sua Casa" para verificar a resistência de sua casa.



### Itens de verificação de "Qualquer um Pode Fazê-lo! Verificação da Resistência Sísmica de sua Casa" ✓

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Ano de construção                      | <input type="checkbox"/> 6 Presença de espaços abertos de vários andares               |
| <input type="checkbox"/> 2 Experiência de terremotos passados     | <input type="checkbox"/> 7 Uso das mesmas paredes para o andar térreo e primeiro andar |
| <input type="checkbox"/> 3 Construção adicional                   | <input type="checkbox"/> 8 Equilíbrio da disposição das paredes                        |
| <input type="checkbox"/> 4 Extensão dos danos e quaisquer reparos | <input type="checkbox"/> 9 Material do telhado e número de paredes                     |
| <input type="checkbox"/> 5 Perfil da construção                   | <input type="checkbox"/> 10 Tipo de fundação   |



Visite o website para os detalhes.

Fonte: "Qualquer um Pode Fazê-lo! Verificação da Resistência Sísmica de sua Casa" (Associação de Prevenção de Desastres em Construções do Japão)

### Subsídios da Cidade de Hirakata para verificações de resistência sísmica

A Cidade de Hirakata oferece subsídios para custear parcialmente os gastos com a verificação de resistência sísmica de construções.

Se você está pensando em utilizar este programa, certifique-se de consultar a Seção de Planejamento Residencial e Urbano antes de ter sua casa verificada.



#### Elegibilidade

Casas (incluindo apartamentos e casas de apartamentos) que receberam um certificado de construção em ou antes de 31 de maio de 1981, assim como prédios não conformes com a resistência sísmica existente designada (instalações utilizadas por grandes números de pessoas como, por exemplo, hospitais, lojas de departamentos e edifícios de escritórios)

Por favor, entre em contato com a Seção de Planejamento Residencial e Urbano do Departamento de Infraestrutura da Cidade de Hirakata para mais detalhes.

Telefone: 072-841-1478 Fax: 072-841-5101

Há mais informações no website da cidade.

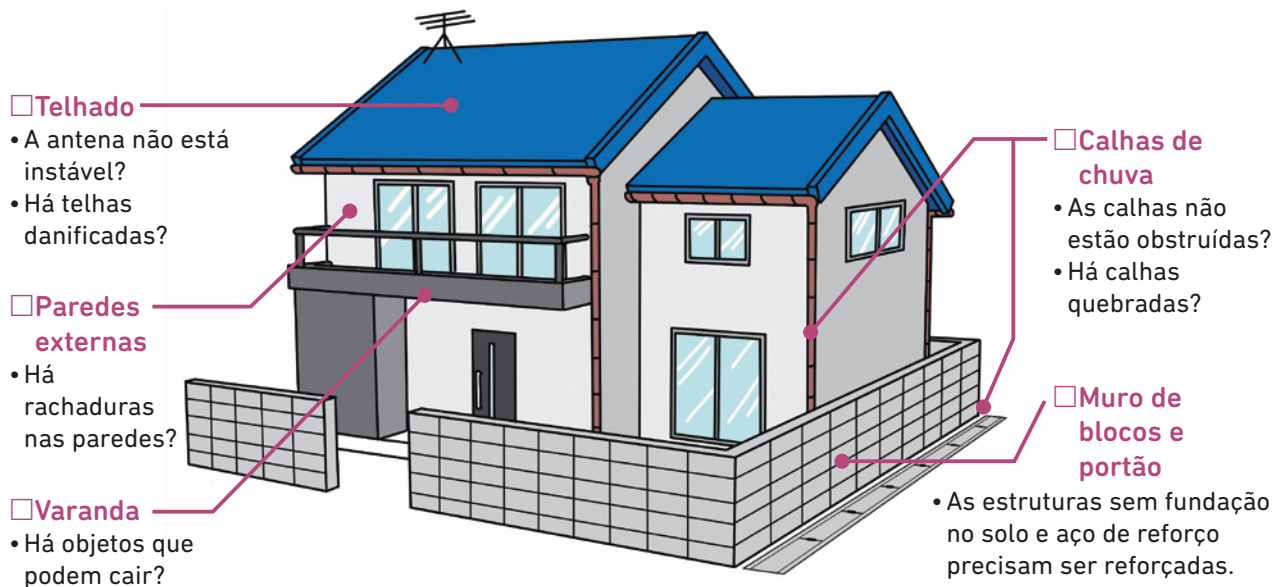
<https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000002411.html>





## Realização de uma inspeção de segurança na sua casa (casas)

### Inspeção sua casa para minimizar os danos



**A Cidade de Hirakata oferece subsídios para custear parcialmente os gastos para remover muros de blocos que ficam de frente para as ruas e outras áreas públicas para prevenir acidentes causados por seu desmoronamento.**



#### Muros elegíveis (devem satisfazer todos os critérios)

- Localizadas na Cidade de Hirakata
- De frente para uma rua, parque ou outra área pública
- Ter pelo menos 80 centímetros de altura
- Foi considerada como não conforme por um método de inspeção designado

#### Precauções

- A cidade parará de aceitar solicitações uma vez que o número planejado de solicitações de subsídio tenha sido recebido para o período de solicitação.
- Em princípio, nem a remoção parcial nem o trabalho de remoção concluído pelo proprietário são elegíveis para o subsídio.
- Este subsídio não pode ser combinado com outros subsídios que cobrem a remoção de muros de blocos.
- Se você for instalar uma cerca ou outra estrutura nova, certifique-se de que a instalação cumpra com a Lei de Normas de Construções e outros regulamentos aplicáveis.

#### Para solicitar

Por favor, entre em contato com a Seção de Planejamento Residencial e Urbano do Departamento de Infraestrutura da Cidade de Hirakata para mais detalhes.

Telefone: 072-841-1478 Fax: 072-841-5101

Há mais informações no website da cidade.

<https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000023322.html>

Por favor, faça a sua solicitação depois que o local tenha sido inspecionado pela cidade. \* A sua solicitação não será aceita se o trabalho de remoção (o trabalho que deveria ser coberto pelo subsídio) já tiver sido contratado (começado).



# Realização de uma inspeção de segurança na sua casa (apartamentos)

## Coisas que você deve ter cautela em relação a apartamentos

Considera-se que os prédios de apartamentos têm maior resistência sísmica do que casas. Enquanto os prédios de apartamentos certificados durante ou depois de junho de 1981 foram amplamente considerados com um alto nível de resistência sísmica, firmeza e resistência ao fogo, tais prédios sofreram danos no passado. Certifique-se de compreender os tipos de danos que podem ocorrer em um prédio de apartamentos.

### Oscilação de estruturas altas

A oscilação de um prédio aumenta com a altura. Quanto maior for a oscilação, mais violenta será o tombamento e movimento de móveis. Quanto mais alto for o andar, maior será a necessidade de fixar os móveis com firmeza.

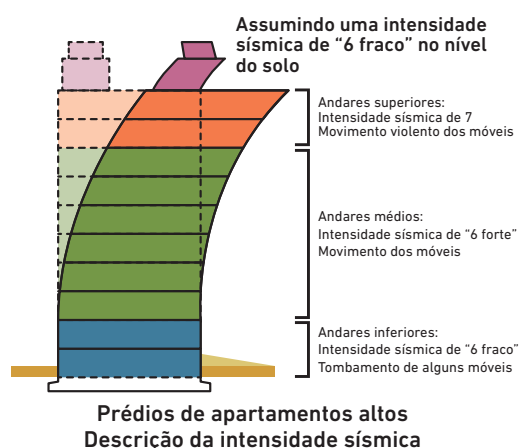
### Cuidado com a queda de objetos

A queda de objetos pode causar lesões fatais dependendo de seu peso, agudeza e altura da qual eles caem. A queda potencial de objetos inclui pedaços de concreto e azulejos que se desprendem das paredes, bem como de unidades exteriores de ar condicionado fixadas de maneira inadequada.

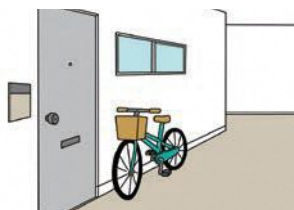
### Elevadores e outros equipamentos

No caso de uma emergência, você precisará evacuar utilizando uma escada de emergência. A iluminação de emergência pode não funcionar, e você pode encontrar sua rota de escape bloqueada por pedaços de concreto e outros materiais dispersos sobre a escada. Verifique as rotas de escape e equipamentos de emergência no seu dia-a-dia.

Assuma que a principal infraestrutura ficará indisponível. Se você morar em um andar alto, você pode ficar mais tranquilo se tiver em estoque uma grande quantidade de água de beber e outros suprimentos. Você pode não ter água encanada até que os trabalhadores confirmem que os tubos resistiram ao terremoto de maneira intata. Também é uma boa ideia ter um banheiro de emergência à mão.



## Inspeção sua casa para minimizar os danos



### □ Áreas comuns como corredores e patamares das escadas

Não deixe bicicletas ou outros pertences em locais ao longo da rota de escape.



### □ Varanda

- Verifique como utilizar a rota de escape de emergência.
- Não deixe objetos na ou perto da rota de escape de emergência.



### □ Equipamentos de segurança e de combate ao fogo

Verifique as localizações dos extintores de incêndio, alarmes de incêndios, hidrantes internos e outros equipamentos, e como utilizá-los.



# Medidas de segurança em casa

**É importante tomar as medidas adequadas para proteger-se do tombamento de móveis e queda de objetos em casa também**

Em terremotos locais, o tombamento de móveis e a queda de objetos são os responsáveis por muitas lesões. Tome as medidas para garantir a sua segurança como, por exemplo, fixando os móveis, de forma que a oscilação de um terremoto não cause o seu tombamento. Para minimizar as probabilidades de danos e lesões, você também deve verificar sua casa para encontrar perigos potenciais consultando a "Lista de verificação de segurança" abaixo.

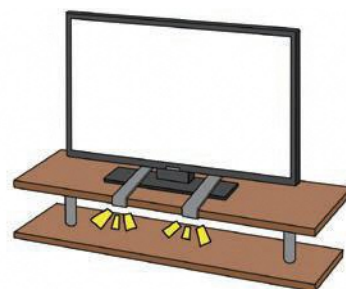
## Lista de verificação de segurança (exemplo)

### [Entrada]

- Para garantir que você possa evacuar de sua casa com segurança, não bloqueie a saída.

### [Sala de estar, sala de jantar e cozinha]

- Coloque o seu televisor em uma possível o mais baixa possível e fixe-o com acessórios adequados.
- Instale trincos para prevenir a abertura das portas de armários de cozinha e geladeiras.
- Aplique uma película à prova de estilhaçamento nos vidros de armários.



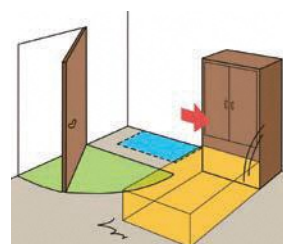
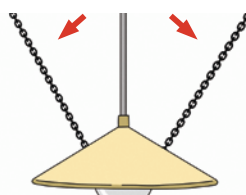
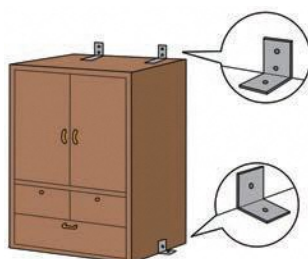
### [Quartos de dormir e quartos de crianças]

- Não cloque móveis nos quartos de dormir. Se colocar algum móvel em um quarto de dormir, posicione-o de forma que não tombe onde alguém estiver dormindo.
- Não deixe objetos pesados em lugares altos.
- Deixe chinelos no quarto.



### [Geral]

- Posicione os móveis e outros objetos de forma que as portas da casa possam ser abertas, mesmo que tais móveis ou objetos tombem.
- Aplique uma película à prova de estilhaçamento nas janelas.
- Fixe as luminárias suspensas.
- Fixe os móveis equipados com rodízios bloqueando os rodízios, por exemplo.



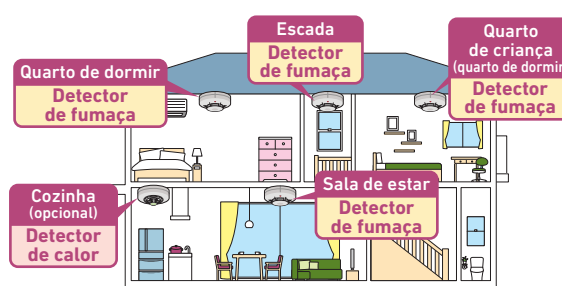
# Preparação para um incêndio em casa e como extinguir um incêndio

## Tome as medidas necessárias para prevenir um incêndio em sua casa

### Instalação de alarmes de incêndio residenciais e verifique de seu funcionamento

Ao detectar fumaça ou calor automaticamente de um incêndio e gerar um alarme, ou reproduzir uma mensagem de áudio, os alarmes de fumaça permitem-lhe iniciar o combate ao fogo e chamar o corpo de bombeiros mais cedo, ajudando a minimizar os danos. Os alarmes de incêndio residenciais devem ser inspecionados regularmente para garantir que irão funcionar no caso de um incêndio.

(Os alarmes de incêndio devem ser inspecionados uma vez a cada mês. Os dispositivos devem ser substituídos aproximadamente a cada 10 anos.)



Exemplos de localização de alarmes de incêndio residenciais

## O mais importante depois de um terremoto é extinguir qualquer incêndio e impedir sua propagação

Se você descobrir um incêndio, o primeiro passo a tomar é permanecer calmo e pedir ajuda ao mesmo tempo que alerta outras pessoas sobre o incêndio em voz alta. Se o incêndio ainda não tiver atingido o teto, tente apagá-lo. No entanto, se sentir que você mesmo está em perigo, evacue a área.

### Use de um extintor de incêndio

- 1 Puxe o pino de segurança.
- 2 Remova a mangueira e aponte o bico da mangueira para a base do fogo.



- 3 Aperte a alavanca com força para pulverizar o agente extintor.



### Como combater um incêndio sem um extintor de incêndio (exemplo)

#### Óleo de fritura

Não jogue água no fogo. Molhe um cobertor ou uma toalha e cubra o fogo com o cobertor ou toalha para restringir o acesso de oxigênio, a começar com as chamas mais próximas de você.



#### Aparelhos elétricos

Desconecte o aparelho para não sofrer um choque elétrico e jogue água no produto.



#### Roupas

Deite e role no chão para apagar o fogo. Se o seu cabelo pegar fogo, cubra-o com uma toalha ou outra roupa.



#### Cortinas e portas corredeças

Primeiro, jogue água. Se não tiver água disponível, arranque a cortina para baixo ou derrube a porta corredeça e tente apagar o fogo pisando nele se ainda estiver pequeno.



### Preste atenção a qualquer fogo quando a energia for restaurada

Aparelhos eletrodomésticos molhados e outros produtos podem pegar fogo quando a energia for restaurada após um corte de energia causado por um desastre.

Se você estiver no meio de um corte de energia, desligue e desconecte os aparelhos elétricos.

Se você for sair de casa, desligue os disjuntores de circuito para prevenir um incêndio quando a energia for restaurada após um corte de energia.

### Obtenção de um seguro de terremoto

O seguro de incêndio não cobre incêndio, desmoronamento ou outros danos causados por terremotos, mas o seguro de terremoto cobre terremotos e erupções vulcânicas, bem como danos à casa e à propriedade causados por tais desastres (incêndios e danos, incluindo se sua casa for enterrada em detritos ou arrastada completamente). É uma boa ideia preparar-se para um desastre obtendo tal seguro. Os prêmios do seguro são determinados segundo a área em que você mora (prefeitura) e a estrutura de sua casa.

## Em caso de terremoto

No caso de um terremoto grande, primeiro garanta sua própria segurança. Independentemente da hora ou lugar, encontre um lugar seguro e permaneça calmo enquanto lidar com o desastre.

### Ocorrência de terremoto

#### Alerta urgente de terremoto

O tremor chegará a qualquer momento de vários segundos a algumas dezenas de segundos após um alerta.

Sua localização	O que fazer para garantir sua segurança (exemplo)	
Em casa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esconda-se debaixo de uma mesa ou móvel resistente que não se mova com o tremor.</li> <li>• Proteja sua cabeça com um cobertor ou travesseiro.</li> <li>• Afaste-se de vidros e móveis que possam tombar.</li> </ul>	
Na escola ou no escritório	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afaste-se de estantes de livros, armários e janelas.</li> <li>• Esconda-se debaixo de uma escrivaninha ou mesa.</li> </ul>	
Em um elevador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione o botão para cada andar e saia o mais rápido possível quando o elevador parar.</li> <li>• Se você ficar trancado em um elevador, pressione o botão de emergência para pedir ajuda.</li> </ul>	
Em uma estação de trem ou em um trem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segure a alça de couro ou corrimão.</li> <li>• Agache-se para não ser arremessado.</li> </ul>	
Dirigindo um carro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pare o carro no lado esquerdo da rua.</li> <li>• Desligue o motor e espere que a oscilação diminua.</li> </ul>	
Fazendo compras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afaste-se imediatamente de vitrines ou caixas de vidro.</li> <li>• Siga as instruções dos funcionários e não se apresse para uma saída.</li> </ul>	
Em uma área urbana ou residencial	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afaste-se de muros de blocos, máquinas de vendas automáticas e outros objetos semelhantes.</li> <li>• Proteja sua cabeça com uma sacola ou outro objeto tomando cuidado com fragmentos de vidro e queda de objetos.</li> </ul>	



# ⚠️ ATENÇÃO

## Tenha cuidado e evite baixar a guarda simplesmente porque a oscilação parou

Tenha cuidado com respeito a desastres secundários como incêndios, e certifique-se de que tenha tomado os passos devidos com quaisquer fontes de chamas.

1 a 2 min.	Depois de 5 a 10 min.	+10 min. depois
<p><b>Verificação da segurança de seus familiares</b></p> <p>Depois que o tremor parar, verifique a segurança dos seus familiares e outras pessoas próximas.</p> <p>Verifique fontes de incêndio.</p>  <p>Coloque chinelos ou sapatos para proteger seus pés de vidros quebrados e outros detritos.</p>  <p>Assegure uma saída.</p>  <p>Feche a válvula de gás. Desligue os disjuntores de circuito elétrico.</p> 	<p><b>Obtenção de informações precisas</b></p> <p>Após um terremoto grande, tenha cuidado com tremores recorrentes.</p> <p>Verifique os meios de comunicação como televisão e rádio para informações precisas.</p>  <p>Veja como as coisas estão na área ao redor de sua casa.</p>  <p>Contate os membros da sua família que não estão em casa para verificar sua segurança.</p> <p>*Se você não puder estabelecer contato por telefone, tente uma mensagem de texto ou outros meios de comunicação.</p> 	<p><b>Lidando com a situação</b></p> <p>Coopere com os vizinhos.</p> <p>Entre em contato com os vizinhos para verificar sua segurança.</p>  <p>Coopere com sua associação de moradores e outras entidades para verificar a segurança.</p>  <p>Se sua casa estiver em risco de desmoronamento, evacue.</p>  <p><b>Você pode experimentar tremores secundários fortes. Não baixe a guarda, e permaneça sempre preparado para tremores secundários.</b></p>